

## DEUX INVITÉS PARLENT ARABE AU CE1

Jeudi 29 mars 2012, Nawel, la mère d'Ilda est revenue parler de la langue arabe au CE1. À deux reprises, l'an dernier au CP, elle était venue parler en arabe de son pays natal, l'Algérie (voir les deux articles de la rubrique « Rencontrer de nouvelles langues »).



Cette année, elle a apporté un alphabet arabe illustré et les élèves commencent par s'exercer à recopier les lettres en s'appliquant à écrire de droite à gauche...

Mais bientôt, arrive en classe un second invité...

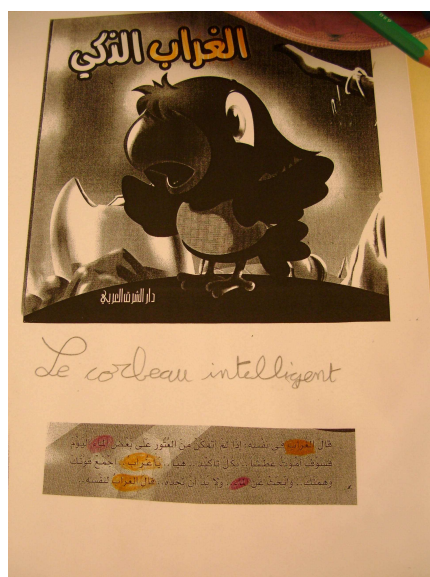
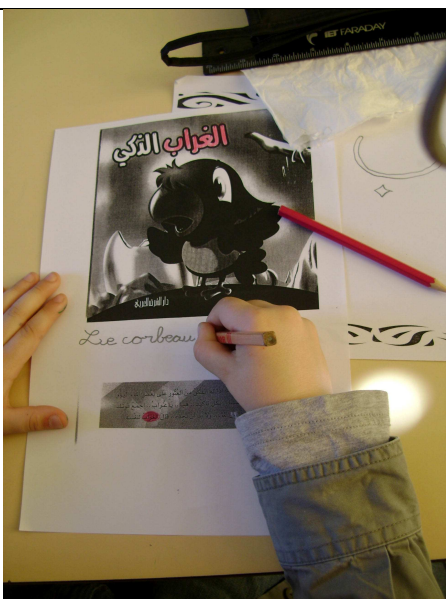
Il s'agit de Monsieur Sabète, un professeur égyptien. Il commente l'écriture arabe et explique que l'arabe est aussi parlé en Egypte.

Les élèves localisent l'Egypte sur le planisphère et évoquent ce qu'ils en connaissent : les pyramides, les pharaons... Cléopâtre !



Ensuite, Monsieur Sabète lit un album en arabe et, au fur et à mesure, Nawel en traduit le sens en français.

Il s'agit d'un corbeau qui a très soif dans le désert. Il va réussir à boire dans une bouteille alors que son bec n'est pas assez long en faisant monter le niveau de l'eau grâce à de petits cailloux... L'histoire s'appelle : « Le corbeau intelligent ».



Enfin, chacun repère les mots « corbeau » et « eau » sur la couverture et un extrait de l'album sous les yeux attentifs de Nawel et Monsieur Sabète.

Merci à tous les deux pour ces nouvelles découvertes !

